



Uso doméstico

2026

Calendario de Separación y Recolección de la Basura

Distrito de recolección

Omote washizu, Washizu, Kami, Komi, Kawashiri, Ichiba, Yamaguchi, Bouze, Shirasuka

Desechemos la basura hasta las 8:00 de la mañana del día de la recolección.

2026 ABRIL

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
			1 Pilas Latas de aerosoles	2 Basura incinerable	3 Botella de vidrio	4
5	6 Basura incinerable	7 Botellas de plástico	8 Basura no incinerable	9 Basura incinerable	10 Latas de bebidas	11
12	13 Basura incinerable	14 Botellas de plástico	15 Pilas Latas de aerosoles	16 Basura incinerable	17 Botella de vidrio	18
19	20 Basura incinerable	21 Botellas de plástico	22 Basura no incinerable	23 Basura incinerable	24 Latas de bebidas	25
26	27 Basura incinerable	28 Botellas de plástico	29 Pilas Latas de aerosoles	30 Basura incinerable		

2026 MAYO

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
					1 Botella de vidrio	2
3	4 Basura incinerable	5 Botellas de plástico	6 Basura no incinerable	7 Basura incinerable	8 Latas de bebidas	9
10	11 Basura incinerable	12 Botellas de plástico	13 Pilas Latas de aerosoles	14 Basura incinerable	15 Botella de vidrio	16
17	18 Basura incinerable	19 Botellas de plástico	20 Basura no incinerable	21 Basura incinerable	22 Latas de bebidas	23
24	25 Basura incinerable	26 Botellas de plástico	27 Pilas Latas de aerosoles	28 Basura incinerable	29 Botella de vidrio	30
31						

2026 JUNIO

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
	1 Basura incinerable	2 Botellas de plástico	3 Basura no incinerable	4 Basura incinerable	5 Latas de bebidas	6
7	8 Basura incinerable	9 Botellas de plástico	10 Pilas Latas de aerosoles	11 Basura incinerable	12 Botella de vidrio	13
14	15 Basura incinerable	16 Botellas de plástico	17 Basura no incinerable	18 Basura incinerable	19 Latas de bebidas	20
21	22 Basura incinerable	23 Botellas de plástico	24 Pilas Latas de aerosoles	25 Basura incinerable	26 Botella de vidrio	27
28	29 Basura incinerable	30 Botellas de plástico				

2026 JULIO

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
			1 Basura no incinerable	2 Basura incinerable	3 Latas de bebidas	4
5	6 Basura incinerable	7 Botellas de plástico	8 Pilas Latas de aerosoles	9 Basura incinerable	10 Botella de vidrio	11
12	13 Basura incinerable	14 Botellas de plástico	15 Basura no incinerable	16 Basura incinerable	17 Latas de bebidas	18
19	20 Basura incinerable	21 Botellas de plástico	22 Pilas Latas de aerosoles	23 Basura incinerable	24 Botella de vidrio	25
26	27 Basura incinerable	28 Botellas de plástico	29 Basura no incinerable	30 Basura incinerable	31 Latas de bebidas	

2026 AGOSTO

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
						1
2	3 Basura incinerable	4 Botellas de plástico	5 Pilas Latas de aerosoles	6 Basura incinerable	7 Botella de vidrio	8
9	10 Basura incinerable	11 Botellas de plástico	12 Basura no incinerable	13 Basura incinerable	14 Latas de bebidas	15
16	17 Basura incinerable	18 Botellas de plástico	19 Pilas Latas de aerosoles	20 Basura incinerable	21 Botella de vidrio	22
23	24/31 Basura incinerable	25 Botellas de plástico	26 Basura no incinerable	27 Basura incinerable	28 Latas de bebidas	29
30						

2026 SEPTIEMBRE

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
		1 Botellas de plástico	2 Pilas Latas de aerosoles	3 Basura incinerable	4 Botella de vidrio	5
6	7 Basura incinerable	8 Botellas de plástico	9 Basura no incinerable	10 Basura incinerable	11 Latas de bebidas	12
13	14 Basura incinerable	15 Botellas de plástico	16 Pilas Latas de aerosoles	17 Basura incinerable	18 Botella de vidrio	19
20	21 Basura incinerable	22 Botellas de plástico	23 Basura no incinerable	24 Basura incinerable	25 Latas de bebidas	26
27	28 Basura incinerable	29 Botellas de plástico	30 Pilas Latas de aerosoles			

2026 OCTUBRE

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
				1 Basura incinerable	2 Botella de vidrio	3
4	5 Basura incinerable	6 Botellas de plástico	7 Basura no incinerable	8 Basura incinerable	9 Latas de bebidas	10
11	12 Basura incinerable	13 Botellas de plástico	14 Pilas Latas de aerosoles	15 Basura incinerable	16 Botella de vidrio	17
18	19 Basura incinerable	20 Botellas de plástico	21 Basura no incinerable	22 Basura incinerable	23 Latas de bebidas	24
25	26 Basura incinerable	27 Botellas de plástico	28 Pilas Latas de aerosoles	29 Basura incinerable	30 Botella de vidrio	31

2026 NOVIEMBRE

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
1	2 Basura incinerable	3 Botellas de plástico	4 Basura no incinerable	5 Basura incinerable	6 Latas de bebidas	7
8	9 Basura incinerable	10 Botellas de plástico	11 Pilas Latas de aerosoles	12 Basura incinerable	13 Botella de vidrio	14
15	16 Basura incinerable	17 Botellas de plástico	18 Basura no incinerable	19 Basura incinerable	20 Latas de bebidas	21
22	23 Basura incinerable	24 Botellas de plástico	25 Pilas Latas de aerosoles	26 Basura incinerable	27 Botella de vidrio	28
29	30 Basura incinerable					

2026 DICIEMBRE

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
		1 Botellas de plástico	2 Basura no incinerable	3 Basura incinerable	4 Latas de bebidas	5
6	7 Basura incinerable	8 Botellas de plástico	9 Pilas Latas de aerosoles	10 Basura incinerable	11 Botella de vidrio	12
13	14 Basura incinerable	15 Botellas de plástico	16 Basura no incinerable	17 Basura incinerable	18 Latas de bebidas	19
20	21 Basura incinerable	22 Botellas de plástico	23 Pilas Latas de aerosoles	24 Basura incinerable	25 Botella de vidrio	26
27	28 Basura incinerable	29 Botellas de plástico	30 Pilas Latas de aerosoles	31 No puede desechar basura ni materiales reciclables		

En el centro de control del medio ambiente y de kasago solo se puede llevar hasta el día 28.

2027 ENERO

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
					1 No puede desechar basura ni materiales reciclables	2
3	4 Basura incinerable	5 Botellas de plástico	6 Basura no incinerable	7 Basura incinerable	8 Latas de bebidas	9
10	11 Basura incinerable	12 Botellas de plástico	13 Pilas Latas de aerosoles	14 Basura incinerable	15 Botella de vidrio	16
17	18 Basura incinerable	19 Botellas de plástico	20 Basura no incinerable	21 Basura incinerable	22 Latas de bebidas	23
24	25 Basura incinerable	26 Botellas de plástico	27 Pilas Latas de aerosoles	28 Basura incinerable	29 Botella de vidrio	30
31						

2027 FEBRERO

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
	1 Basura incinerable	2 Botellas de plástico	3 Basura no incinerable	4 Basura incinerable	5 Latas de bebidas	6
7	8 Basura incinerable	9 Botellas de plástico	10 Pilas Latas de aerosoles	11 Basura incinerable	12 Botella de vidrio	13
14	15 Basura incinerable	16 Botellas de plástico	17 Basura no incinerable	18 Basura incinerable	19 Latas de bebidas	20
21	22 Basura incinerable	23 Botellas de plástico	24 Pilas Latas de aerosoles	25 Basura incinerable	26 Botella de vidrio	27
28						

2027 MARZO

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
	1 Basura incinerable	2 Botellas de plástico	3 Basura no incinerable	4 Basura incinerable	5 Latas de bebidas	6
7	8 Basura incinerable	9 Botellas de plástico	10 Pilas Latas de aerosoles	11 Basura incinerable	12 Botella de vidrio	13
14	15 Basura incinerable	16 Botellas de plástico	17 Basura no incinerable	18 Basura incinerable	19 Latas de bebidas	20
21	22 Basura incinerable	23 Botellas de plástico	24 Pilas Latas de aerosoles	25 Basura incinerable	26 Botella de vidrio	27
28	29 Basura incinerable	30 Botellas de plástico	31 Basura no incinerable			

Aplicación sobre la separación de la basura

「San aaru」

Facil Conveniente Gratuito

Es una aplicación conveniente porque nos avisa sobre los días de recolección, forma de como desechar la basura reciclable, verificar el mapa de los lugares de recolección.

Funciones básicas de la aplicación

- Calendario de recolección de la basura
- Busqueda sobre la forma de separación de la basura
- Busqueda de informaciones, etc

Informaciones

Centro de Control de Medio Ambiente (División de Gestión de Residuos)

KosaiShiKibi3294-47
TEL.053-577-1280 FAX.053-577-3253
Paginaweb: <https://www.city.kosai.shizuoka.jp/>



うなぼん
©湖西市

Pedidos cuando desechamos la basura

Los tipos de basura recolectados por la municipalidad terminos generales se dividen en 「Basura incinerable」 「Basura no incinerable」 「Basura reciclable」 「Basura de voluminosa」. Cuando desechamos 「Basura reciclable」 nos gustaria que desechara sepandolos en diferentes articulos. En la página 3 y 4 puede verificar la forma de separar cuando desechamos la basura.

Los puestos de recolección de la basura
Respetemos las reglas cuando desechemos la basura

Horario



Desechamos la basura hasta las **8:00** de la mañana del día de la recolección. Si no respeta las reglas

- Si desecha la basura días antes de la fecha específica de recolección los gatos, cuervos y otros destruyen las bolsas de basura.
- Los olores que emanan de la basura causan molestias a los vecinos
- Los gatos, cuervos y otros destruyen las bolsas de basura.

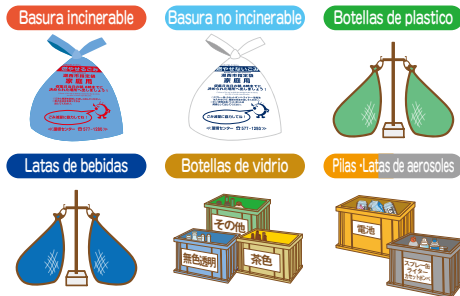


Días de la semana



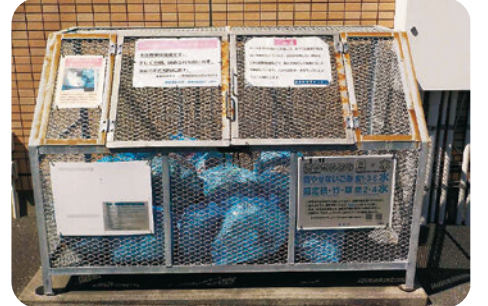
Separe correctamente los tipos de basura y deseché en el día determinado para la recolección. No estaremos recolectando otro tipo de basura que no sea la determinada. Mayores detalles verifique la página 1 del calendario de separación y recolección de la basura.

Forma de desechar



Desechamos la 「Basura incinerable」 「Basura no incinerable」 en las bolsas determinadas y los 「materiales reciclables」 en los contenedores específicos en los puestos para desecharla la basura.

Lugar



Deséchela en los puestos de recolección de la basura a la que pertenezca de acuerdo a su lugar de residencia. (verifiquemos nuestro puesto de recolección para desecharla la basura, una vez)

Hay accidentes de incendio causados por las batería recargable de iones de litio



▲Incendio en el centro de control del medio ambiente (mayo del 2023)



▲Causa del incendio (pila de iones de litio)

Las baterías recargables de iones de litio contiene liquido inflamable y existe riesgo de explosión si se expone a fuerte impacto, presión o agua. Verifiquemos la forma correcta de separación para desecharla.



Las baterías recargables de iones de litio

Son aquellas baterías recargables, que se pueden cargar y utilizar repetidamente. Podemos encontrarlos en los productos de uso común como en los teléfonos celulares smartphone, videos juegos, afeitadoras eléctricas, etc.

Las baterías recargables deben ser retiradas del producto y desecharla de la siguiente forma :

1 Llevar hasta las cajas de recolección que se encuentran en el centro de control del medio ambiente, municipalidad, Arai Chiiki Center y Seibu Chiiki Center. O llevar a las tiendas de electrodomésticos que tienen ese servicio de recolección (buscar 「JBRC」)

2 Las pilas se desechan de la misma forma.(referencia de la forma de desecharla en la página número 4)

※Otros productos que no se puede retirar las baterías sean los mencionados arriba



Materiales que no pueden ser desechados en los puestos de recolección de la basura

No puede llevar al centro de control del medio ambiente

Materiales de difícil proceso de reciclaje

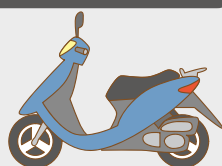
Consulte con la tienda donde lo adquirió o con empresas especiales para estos productos. piano, productos químicos agrícolas, medicamentos, llantas, cartuchos de latas de gas, autopartes, motor, materiales de pirotecnia, productos que utilizan gas propano, productos líquidos (aceite, pintura), caja fuerte, tierra, piedra.



Vehiculos de dos ruedas (motos pequeñas y grandes)

Con las tiendas o con la central de llamadas sobre informaciones sobre motocicletas

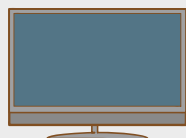
● Central de llamadas sobre informaciones de motocicletas
☎050-3000-0727
Website ▶ <https://www.jarc.or.jp/motorcycle/>



Televisión · Aire acondicionado · Refrigeradora · Lavadora · Sacadora de ropa

Informaciones en las tiendas donde venden el producto o con el centro de venta de ticket de reciclaje para electrodomésticos

● Centro de venta de ticket de reciclaje para electrodomésticos
☎0120-319-640
Website ▶ <http://www.rkc.aeha.or.jp/>



Extintor

Informaciones con el centro de promoción de reciclaje de extintor

● Centro de promoción de reciclaje de extintor ☎03-5829-6773
Website ▶ <https://www.ferpc.jp/>



! Puntos prohibidos

❌ Esta prohibido llevarse la basura · materiales reciclables.

❌ Desecharla la basura de forma ilegal es un delito! Si es testigo de algún hecho notifique a la policía (Kosai Keisatsusho)
☎053-574-0110

Pedimos su colaboración informando lugar, horario, número de placa del carro, características de la persona entre otros datos que pueden ayudar a identificar al infractor. No se aproxime a las personas que desechan ilegalmente la basura ni tampoco quiera transportar esta basura ya que puede ser peligroso.



❌ La basura relacionado con empresas no pueden ser desechado en los puestos de recolección de la basura.

Mayores detalles verique el manual de como desecharla la basura relacionados a empresas.

❌ No utilice servicios de empresas ilegales de recolección de materiales reciclables.

Existen empresas que realizan propaganda engañosas de 「recolección gratuita」 sin embargo luego terminan por cobrarle. Para desecharla la basura doméstica utilice las empresas autorizadas por la municipalidad.
Hamana Kampo Kabushikigaisha
☎053-573-1102
Kankyō Hozen Kabushikigaisha
☎053-594-2323



Forma de desechar la basura voluminosa tenemos varias formas desde la **A** hasta la **C**

A

Cada uno debe traer directamente al Centro de Control del Medio Ambiente

Solo el 3er domingo de cada mes, es necesario que haga una reservación con anticipación.

Tarifa (pago solo en efectivo)

Por cada ves ¥500 (hasta 100 kg)

En caso sobrepase el peso se le aumentara un valor de ¥50 por cada 10 kg

Días que pueden traer

● Lunes a Viernes 9:00~16:30

días feriados hay atención

● Cada tercer domingo del mes / 9:00~11:45

※ No hay atención sábado, domingo y del 29 de diciembre al 3 de enero.

- Los descasos de Gold Week, finales y comienzo del año se congestiona demasiado.
- Recomendamos traer los días de semana o los feriados.
- Los desperdicios que entran en las bolsas determinadas de basura, pueden ser desechados en los puestos de recolección de la basura.
- Traiga los materiales depues de haverlos separados.
- Como regla general la persona que trae los materiales tiene que realizar la descarga de estos.



Importante

Es necesario hacer una reservación anticipada para quién desee traer el 3er domingo del mes.

Puede hacer la reservación hasta tres días antes del día jueves que desea traer al centro

- Puede hacer la reserva en la pagina especial para reservas o por vía telefónica.
- Hay limite de reservaciones de para los carros

Página para solicitar la reservación

<https://logoform.jp/form/oU27/39760>

(puede acceder atraves del código de la mano derecha)

Número telefónico de recepción para reservaciones.

Centro de Control del Medio Ambiente / 053-577-1280

● Horario de recepción vía telefónica

Lunes a viernes (※excepto feriados) / 8:30~17:00



▲ Pagina para solicitar la reservación

B

Solicitud de recolección en la puerta de su hogar

Se requiere reservación anticipada

Valor

Por pieza de ¥500 a ¥1000.

(Dependiendo del producto y el tamaño varia)

Lugar de solicitud

Centro de Control del Medio Ambiente
053-577-1280

● Horario de recepción vía telefónica

Lunes a viernes (※excepto feriados) / 8:30~17:00

- Verique con anticipación los materiales que pueden ser desechados (mida los tres lados de la longitud del producto)
- Hay artículos que no pueden ser recolectados por la municipalidad ya que son electrodomesticos encuadrados como materiales reciclables.
- Por cada ves (al día) puede hacer la solicitud hasta 10 productos.
- Desde la fecha que realiza la solicitud hasta la fecha que de recolección del producto, demorara unas 3 semanas aproximadamente (En caso de urgencia, consultenos)
- No puede escoger la fecha de recolección (los días de recolección son martes y viernes)
- El lugar donde lo tiene que dejar debe ser dentro del perimetro de su hogar cerca a la entrada (en la medida de lo posible coloquelo en la carretera)
- No es necesario estar presente

C

Solicite los servicios de una empresa autorizada.

En caso la basura voluminosa o grandes cantidades que no pueden ser retiradas de su hogar, consulte con alguna empresa de la ciudad autorizada.

Hamana Kampo Kabushikigaisha
(Kosai-shi, Boze 255-2)

☎053-573-1102

Kankyō Hozen Kabushikigaisha
(Kosai-shi, Arai-cho Nakanogo 1771)

☎053-594-2323

Utilize el servicio de recolección en su puerta sobre maquinas de computadoras en deshuso y electrodomesticos pequeños.

Adicionado a las cajas de recolección la municipalidad de la Ciuda de Kosai juntamente con la empresa ReNet Japan Recycle Co.Ltd, hacen el servicio de recolección en la puerta sobre los electrodomesticos pequeños. La recolección tiene un valor sin embargo si incluye en la recolección maquina de computadora sera gratuito.

Forma de uso 3 pasos faciles

Solo espere en casa

Recoleccion minimo al día siguiente

1 Haga la solicitud



Atraves de la internet o fax. El formulario de solicitud puede ser imprimido atraves de la website de la municipalidad de la Ciudad de Kosai.

2 Empaquete los artículos que serán recolectados



Empaquete los artículos que serán descartados en una caja de cartón.

3 La empresa de mensajería estará recogiendo



La empresa de mensajería estará recogiendo en la fecha y horario estipulado.

Materiales que pueden ser recolectados

Computadora, teléfonos celulares entre otros con mas de 400 tipos de electrodomesticos de la vida diaria.

Aceptamos computadoras juntamente con dispositivos periféricos



Mouses, impresoras, monitor, teclado.

Mas de 400 productos que pueden ser recolectados



maquinas de DVD, teléfonos celulares, maquinas de teléfonos fijos, microondas



Notebook



Computadora de mesa

Tarifa

Mayores detalles puede pedir información con ReNet Recycle Co.

☎0570-085-800

<https://www.renet.jp/>

Net Recycle Japan

Buscar



Las ramas podadas·bambú·cesped lleve al Centro de Eliminación de Desechos de Kasago

Horario de recepción

Lunes a Viernes/
9:00~11:45, 13:00~16:30

※sábado, domingo, feriados, apartir 29 de diciembre hasta el 3 de enero no hay atención.
※No puede traer al Centro de Control del Medio Ambiente el tercer domingo de cada mes.

- Traiga retirando la tierra y basura. No puede traer las raíces de arboles.
- Los desperdicios generados de agricultura, no pueden ser llevados com basura doméstica.
- No es necesario colocar en bolsas. (en caso lo traiga con bolsa, tendra que llevarse las bolsas)

Informaciones

Centro de Control de Medio Ambiente
(División de Gestión de Residuos)

(Kosai Shi Kibi 3294-47)

☎053-577-1280

Kasago Haikibutsu Shobunjo

(Kosai Shi Shirasuka 3985-1961)

☎053-579-1175



Forma de desechar y separar la basura

Mayores detalles vea la aplicación de separación de la basura ·manual de como desechar la basura

La aplicación tiene la función de avisar los días que se puede desechar la basura. El manual se como desechar la basura se distribuye en la municipalidad entre otros, tambien por imprimir atraves de la website.



Lugar para desechar	Forma de separar			Forma de desechar
Puesto de recolección de la basura	Basura incinerable	- residuos de papeles, pañal de papel - Basura biodegradable	- Materiales de la marca pura· materiales de plastico - productos de vinil · plastico - materiales de cuero. - Kairo descartable, bolsas de hielo	Coloque en las bolsas para desechar basura incinerable
	Basura incinerable	- metales - Vidrios·cerámica	- Electrodomesticos - fluorecentos rotos	Coloque en bolsas la basura incinerable.
	Botellas de plastico			Coloque en las red de color verde.
	Latas de bebidas			Coloque en las red de color azul.
	Botellas de vidrio			Coloque en los contenedores de acuerdo al color.
	Las de aerosoles Cartuchos de gas Encendedor			Coloque en el contenedor plomo
	Pilas Baterías recargables Electrodomesticos pequeños (con bateria incorporada)			Coloque en el contenedor de colo anaranjado
Contenedores especiales·envases	Papeles viejos	Cartones Periódico y los folletos insertados Revistas ·Restos de papeles (envolturas de papel, cajas de papel, núcleo del plástico film)		Ubicación de cada contenedor especializado
	Telas viejas	Tipos de ropas en desuso, Tohallas, Cortina ,manta		
	Aceite de frituras	Solo aceite de uso comestible		
	Computadora Teléfono celular	Accesorios de computadora portatil, computadora de mesa, teléfono celular. (monitor de computadora, teclado, dispositivo apuntador (mouse), parlante, cables entre otros)		

Desechos médicos domésticos

(aguja de geringas, agujas intravenosas, etc)
Realize el procedimiento para descartar atraves de la institución médica donde se suele atender. Sin embargo cajas de jeringas, paquetes de tubos, recipientes de suplementos nutricionales etc , se desechan como basura incinerable.
※No deseche agujas, objetos punteagudos ni productos que puedan ser focos infecciosos.



Ubicación de cada contenedor especializado

	Papeles viejos, Telas viejas	Residuos de aceite de frituras	Computadora, Teléfono celular
Centro de Control del Medio Ambiente	—	○	○
Municipalidad	—	○	○
Centro de Salud y Asistencia Social (Oboto)	○	—	—
Arai Chiiki Centa	○	○	○
Seibu Chiiki Centa	○	○	○
Centro comunitario de la zona norte	○	○	○
Centro comuntario de la zona sur	—	○	○
Centro comunitario Haturatsu	—	○	○
Centro de Saneamiento	—	○	—
Fureai Kouryukan	—	—	○
Family Plaza Arai	—	○	—
ENEOS Hamanako SS	—	○	—

Los papeles viejos pueden ser desechados en los puestos de recolección para papeles viejos de su región. La ubicación puede ser verificada en el manual de como desechar la basura.